

週刊にほんご生活

日本語を学んでいる読者のためのコーナーです。毎月第3週に掲載します。

この連載は、日本語を勉強している人を読者対象としたコーナーです。日本文化やマナー、タイムリーな日本に関する話題などを簡単に日本語で毎月第3週号に掲載します。アメリカ人の友人などにご案内くださいます。漢字をまだ習っていないお子様にとっても社会を知り、漢字に接するよい機会になります。

新幹線の旅を楽しもう

日本の時間とマナー

日本へ来た外国人の方が、楽しみにしている乗りの一つが新幹線です。新幹線は、とても速く、時間も正確です。また、車内もとても清潔です。東京駅などでは清掃スタッフが短い時間で車内を完全にきれいに掃除します。これは「7分間の奇跡」と呼ばれることもあります。仕事の前後にお辞儀をする姿にも日本人らしさを感じられます。座席は向きを変えることができます。向か

《言葉の意味(ことばのいみ)》

- ・正確(せいかく): punctual / accurate
- ・清潔(せいけつ): clean
- ・掃除(そうじ): cleaning
- ・奇跡(きせき): miracle
- ・お辞儀(お=じぎ): bow
- ・座席(ざせき): seat
- ・駅弁(えきべん): boxed meal sold at train stations / Shinkansen onboard bento box
- ・お彼岸(お=ひがん): equinoctial week
- ・春分の日(しゅんぶん=の=ひ): spring equinox day
- ・極楽浄土(ごくらくじょうど): Buddhist Paradise, Pure land
- ・この世とあの世(この=よとあの=よ): This world, the next world
- ・墓参り(はかまい=り): Visiting a grave. Ohigan is a time to honor our ancestors and visit their graves
- ・「暑さ寒さも彼岸まで」の直訳的英語: Summer heat or winter cold doesn't last after the equinox.

講師

(長久保美奈、マナー)



暑さ寒さも彼岸まで

文とイラスト 平田恵子

冬の厳しい寒さも3月のお彼岸(春分の日を含む7日間)を境に、暖かくなっていくもの。季節の変わり目を伝えようと同時に、厳しい気候を苦難に例えて「これを乗り越えれば、ラクになる」という精神的な支えになる言葉です。「今の苦しきはいつまでも続かないよ。あと少し! 暑さ寒さも彼岸までだ」などと使います。なお、彼岸とは仏教で「この世とあの世の間に流れる川の向こう側」「つまり先祖が極楽浄土です。日本では、春と秋のお彼岸に家族で墓参りに行くことが年中行事になっています。



日本語学習者を表彰

NJ日本語教師会が主催 プリンストン大学で

ニュージャージー州のプリンストン大学で3月6日、日本語学習者優秀賞授賞式が開催された。授賞式はNJ日本語教師会主催、プリンストン大学東アジア研究部、テンプル大学、丸善、ジャパンファンデーション、講談社、プリンストンマライチ、Emjincの協賛で行われた。また、在ニューヨーク日本総領事館から島津副領事と相広報センタール長が来賓として出席し、受賞者を祝福すると

一般市民に貸し出し

NY市が公共施設を

NY市行政業務局(DCA)は6日、庁舎を含む歴史的な公共施設を結婚式やパーティのイベントに貸し出す「ホールズ・オブザ

JASSIのオンライン茶話会

250回記念4月6日に開催

コロナ禍で対面での集まりが中止となったことをきっかけに始まった日米ソシヤルサービス(JASSI)の「オンライン茶話会」が、4月6日(月)に第250回を迎える。この日は、外出自粛が続く中でもJASSIシニアプログラムのメンバーが孤立する

日本語を学習している高校生・大学生で、各校の日本語教師の推薦により選ばれた。日本語を学ぶ意義や楽しさ、日本文化への興味などについて、それぞれの経験や思いを語り、会場から大きな拍手が送られた。

話やオンラインを通じて近況を報告し合い、家での時間を楽しく過ごすコツを分かち合うなど、コロナ禍における大切な交流の場となった。対面での月例茶話会が再開した現在も、遠方在住者や外出が難しい人を中心に、引き続き全てのシニアメンバー登録が必要。申し込みは <https://forms.gle/EMBRD19uEfm2p8A> から。締め切りは新規シニアメンバーは3月26日(木)、現メンバーは4月3日(金)まで。問い合わせは電話 212-442-1541 (内線1)、またはEメール info@jassi.org。

象に週に1度(月曜の午後1時半から2時半まで)開催している。4月6日はこの大きな節目を記念して、参加者全員に記念品を贈呈する(後日発送)。初参加も歓迎する。茶話会参加前にシニアメンバー登録が必要。申し込みは <https://forms.gle/EMBRD19uEfm2p8A> から。締め切りは新規シニアメンバーは3月26日(木)、現メンバーは4月3日(金)まで。問い合わせは電話 212-442-1541 (内線1)、またはEメール info@jassi.org。

木曾・田中公認会計士事務所

日系企業・個人を対象に会計・税務に関するきめ細かいサービスを提供しています。

- 会計・監査サービス
- 会社設立・経営等の相談
- 個人所得の相談
- 税務サービス
- 会計ソフト導入・運用
- スモール・ビジネスサポート

Kiso & Tanaka, LLP
420 Lexington Avenue, Suite 300, New York, NY 10170
Phone: 212-972-4910 FAX: 212-867-7291
E-mail: kisotanaka@kisotanaka.com

QUICK USA, Inc.

そろそろ新しいメンバーを採用したい。と思ったら...

採用はお任せください

- アメリカで25年以上、日系企業をサポートし続けてきた実績
- 経験豊富な担当者が、貴社にベストマッチする候補者を推薦
- 全米7拠点より、米国内にある支社までフルサポート

New York Office: 150 East 52nd Street, Suite 17001 New York
quickny@919usa.com 212-692-0850

「週刊NY生活」

No. 1046

2026年3月21日発行
ニューヨーク生活プレス社
NEW YORK SEIKATSU PRESS, INC.
71 W. 47th St., Suite 1205
New York, N.Y. 10036
Tel: 212-213-6069
www.nyseikatsu.com

Publisher Ryoichi Miura
President Shigeru Hisamatsu
Vice President Jun Nishimura